

Un projet de François Burland

De fil en aiguille: Un repas chez moi



Essai de nappe réalisé lors d'une résidence à la Ferme des Tilleuls © François Burland

1/ En bref



Comment relier ici et là-bas, les ‘Autres’ et ‘Nous’ ?

C’est l’une des questions que se pose François Burland dans son travail avec des personnes migrant·e·s. Aujourd’hui, c’est autour d’un repas festif – symbolisé par une nappe brodée – et de l’idée d’hospitalité qu’il nous convie à partager un moment d’humanité.

De fil en aiguille

En 2021, François Burland a réalisé Check-Point avec plusieurs autres artistes, une exposition itinérante sur la migration avec des jeunes mineur·e·s non-accompagné·e·s (MNA) résidant·e·s en Suisse, et des habitant·e·s de la Médina de Dakar. Cette exposition, qu'il a co-conçue avec Audrey Cavalius, Yataal Art et la Ferme des Tilleuls à Renens a connu un franc succès, tant à la Ferme des Tilleuls (3 février 2021 au 20 juin 2021) qu'à la Biennale d'Art Contemporain de Dakar (19 mai au 21 juin 2022).

Des rencontres à Dakar entre François Burland et différent·e·s acteur·trice·s de Check-Point, est né le projet 'Un repas chez moi' qui nous rassemblera autour d'un moment festif.

Tissant ensemble des souvenirs de repas chez soi et sur les chemins de l'exil, récits d'ici et d'ailleurs, une nappe brodée permettra à chacun·e de s'asseoir à la place des autres, et de partager un moment d'humanité.

Lors d'ateliers en Suisse et à Dakar, des personnes migrantes et des habitant·e·s mettront en image leurs réponses à la question 'à quoi ressemble un repas chez vous ?', avec l'aide de l'artiste. Les images seront ensuite transposées puis brodées sur une nappe de 30 mètres de long par les Femmes Battantes de Pikine, un collectif de couturières et brodeuses à Dakar.

Des essais pour la nappe ont déjà été réalisés lors de la résidence de François Burland à la Ferme des Tilleuls en août 2022, et ont été brodés par les Femmes Battantes de Pikine en hiver 2022-2023.

Exposée à la Ferme des Tilleuls en juin 2024, la nappe se veut un trait-d'union entre les participant·e·s et les publics suisses, qui pourront à leur tour partager leurs histoires lors de repas dégustés autour de la nappe.

La nappe sera exposée dans d'autres lieux en Suisse comme à Saint-François (Lausanne), au Musée gruérien ou encore à l'étranger notamment à Dakar lors de la Biennale de L'Art Africain Contemporain. Des repas autour de la nappe seront organisés et des récits seront partagés.

Cette demande de fond vise à permettre la réalisation des ateliers et du travail de broderie dont naîtra cette nappe, sous la direction de François Burland (Association Checkpoint) et de Fatou Seck (Collectif des Femmes Battantes de Pikine).

De fil en aiguille

2/ Check-Point



CheckPoint à la Ferme des Tilleuls © François Burland

De fil en aiguille

Mettre en image les chemins de l'exil:
une co-réalisation transdisciplinaire
réalisée avec des personnes migrantes
entre la Suisse et Dakar.

Exposition trans-disciplinaire, réalisée lors d'ateliers avec des personnes ayant vécu ou vivant l'exil, Check-Point a d'abord séjourné à la Ferme des Tilleuls (Lausanne) du 3 février au 20 juin 2021 avant de déménager à Dakar du 19 mai au 21 juin 2022, et enfin à la Mégisserie (Saint-Junien, France) du 10 novembre 2022 au 25 mars 2023. Une quatrième exposition aura lieu à la Ferme des Tilleuls au printemps 2024.

Dans sa première itération, Check-Point a rassemblé des œuvres de 56 jeunes personnes, créées avec l'aide de 7 artistes. Mêlant gravures monumentales, sérigraphies, photographies, théâtre d'ombre, films d'animations, vidéos et capsules sonores, l'exposition racontait l'exil, l'espoir, et les difficultés rencontrées par des MNAs et des personnes issues de l'ORIF/Organisation d'intégration et de formation professionnelle.

Ces œuvres ont été réalisées en 2019 au cours de six ateliers sous la direction artistique de François Burland, de la comédienne et metteuse en scène Audrey Cavelius, du « bricoleur professionnel » Stanislas Delarue, de l'Agence des Chemins Pédestres et de Sonia Zoran (atelier d'écriture). Ces artistes ont mis à disposition matériel et savoir-faire, ainsi qu'un cadre de travail, afin que les participant·e·s puissent mettre en valeur leurs histoires, leurs rêves, leurs souvenirs. En sont nés les quatre œuvres qui ont constitué Check-Point : Cartographie des Merveilles, Géographies Perdues, Autres, et Tourmente.^[1]

À l'invitation de Yataal Art, une partie des œuvres ont été exposées dans les rues du quartier de la Médina durant le Off de la Biennale d'Art Contemporain de Dakar. Pour raconter la migration du point de vue de ceux et celles resté·e·s au pays, des ateliers ont été organisés par Yataal Art, François Burland et Audrey Cavelius avec les habitant·e·s de la Médina. Les œuvres qui en résultèrent ont elles aussi été exposées dans les rues.

^[1] Sources : Florence Grivel, commissaire d'exposition et Chantal Bellon, directrice de La Ferme des Tilleuls

De fil en aiguille

3/ La nappe

Le repas comme moment de partage, de réciprocité et de création de liens.



Essai de nappe réalisé lors d'une résidence à la Ferme des Tilleuls

De fil en aiguille

Le projet de nappe sera créé et produit au printemps 2024 au Sénégal. A Dakar, des habitant·e·s de la région, dont des bénéficiaires du Haut-Commissariat pour les Réfugiés (HCR), participeront à des ateliers similaires. Lors de cet atelier, les images créées par les deux groupes seront retranscrites sur une nappe en tissu. Celle-ci sera ensuite brodée par trois membres du collectif les Femmes Battantes de Pikine.

Le thème du repas a été choisi pour sa symbolique forte : c'est souvent un rituel de partage, de réciprocité et de création de liens. Autour de la nappe et lors du repas festif à la Ferme des Tilleuls, le public sera invité à réfléchir à ce qui nous rassemble malgré nos horizons si différents. Les histoires que les invité·e·s seront encouragé·e·s à amener au banquet entreront en dialogue avec celles des participant·e·s aux ateliers, relatées par la nappe. Partager un repas festif, même à distance, c'est une manière de résister à l'exclusion martelée par les frontières et les politiques. Ainsi, la nappe permettra de souligner l'envie universelle de faire partie d'une communauté et le rôle de la nourriture comme expression de liens sociaux et de nos identités.



Première étape de la nappe réalisée lors de la résidence de François Burland à la Ferme des Tilleuls © François Burland

4/ Objectifs et intérêts

01

Créer des liens,
favoriser le
partage et le
dialogue.

02

Assurer un
revenu ponctuel
aux
participant·e·s
et artisanes.

03

Un projet
artistique collectif
et participatif.

De fil en aiguille

Pour les participant·e·s, les ateliers sont l'occasion de créer des liens, mais aussi d'affirmer leurs liens avec celles et ceux qui sont resté·e·s à la maison ou qui sont parti·e·s, en se remémorant les moments partagés ensemble autour de repas.

A Dakar, les participant·e·s ont un lien direct avec la migration : si certains ne sont pas originaire du Sénégal, d'autres ont tenté le départ ou en rêvent, ou alors ont vu leurs proches partir. L'atelier permettra d'encourager les synergies et la création de réseaux de solidarité entre les participant·e·s.

Entre participant·e·s et les publics

01 Créer des liens

Entre participant·e·s

Ce projet est pensé afin de créer un lien virtuel entre les publics des institutions accueillant la nappe, et les participant·e·s aux ateliers à Dakar.

Pour les publics, la nappe, les animations et événements organisés encourageront à réfléchir sur ce qui nous rassemble, à revaloriser la rencontre de l'Autre et l'hospitalité.

Les repas à la Ferme des Tilleuls et au Musée gruérien, ainsi que les autres activités de médiation organisées autour de la nappe offriront une occasion de rencontre à divers groupes qui n'ont que peu de contacts, qu'ils soient acteur·trice·s du projet, participant·e·s aux ateliers, membres des équipes et autres allié·e·s des institutions, ou membres du public.



Participant-e-s aux ateliers donnés durant la Résidence de François Burland à la Ferme des Tilleuls dessinant les images qu'ils et elles ont sélectionnées sur un tissu © François Burland

De fil en aiguille

Dans un esprit de réciprocité et de partage, il est naturel que les participant·e·s aux ateliers soient rétribué.e.s pour les heures qu'ils et elles dédieront au projet. Le projet permet aussi d'assurer un revenu au Collectif des Femmes Battantes de Pikine.

02 Assurer un revenu ponctuel aux participant·e·s

03 Un projet collectif et participatif

Ce projet est réalisé en étroite collaboration avec le Collectif des Femmes Battantes de Pikine. Né organiquement des rencontres avec ces différent·e·s acteur·trice·s et avec les personnes qui participeront aux ateliers, le projet a pour vocation d'encourager des liens de réciprocité entre ces différents groupes. Le contenu du projet provient des participant·e·s aux ateliers, avec qui François Burland partagera ses savoir-faire, ses outils et les techniques nécessaires à la réalisation des œuvres dans une démarche d'apprentissage réciproque et de partage. Les publics suisses seront aussi invités à participer au projet notamment grâce aux histoires partagées lors des deux repas de fête.

4/ Etapes du projet

8 au 19 août 2022

Résidence de François Burland à la Ferme des Tilleuls

Durant 11 jours, François Burland, en résidence à la Ferme des Tilleuls, a invité quelques MNA à participer à des ateliers pour prototyper le projet 'Un repas chez moi'. Les jeunes ont réalisés les premiers mètres carrés de dessins sur papiers, qu'ils ont ensuite retranscrits sur le tissu. La nappe a été brodée au cours de l'hiver 2022 par le Collectif des Femmes Battantes de Pikine.



Choix des images pour les collages, atelier à Dakar dans le contexte de Check-Point © François Burland

Printemps 2024

Ateliers à Dakar de huit semaines

A Dakar, les ateliers rassembleront des habitant·e·s de Dakar et d'horizon différent.

Comme lors de la résidence à la Ferme des Tilleuls, les participant·e·s imagineront des images composites de (2 mètres x 3 mètres) pour illustrer le thème du repas.

Ces images, ainsi que celles réalisées à Renens, seront ensuite transférées à la main sur les tissus dont la nappe sera composée.

Chaque participant·e touchera un honoraire pour les cinq semaines de travail. De plus, les repas de midi seront pris en communauté, aux frais du projet. La coordination du projet sur place se fera par Fatou Seck, tandis que Mamadou Boye Dialo assurera la mise en place des structures nécessaires au bon déroulement des ateliers.

Réalisation des broderies

Lorsque les images auront été transférées sur le tissu, trois ou quatre brodeuses du Collectif des Femmes Batantes de Pikine réaliseront le travail de broderie. Chacune des dix pièces de 2x3 mètres représente 21 jours de travail pour une brodeuse.



© François Burland

De fil en aiguille

Mai 2024

Exposition de la nappe dans le cadre de la Biennale de l'Art Africain Contemporain (Dakar, Sénégal)

L'association Yataal Art et son fondateur Mamadou Boye Dialo invitent François Burland à présenter la nappe lors de la Biennale de l'Art Africain Contemporain à Dakar.

**2ème
semestre
2024**

Repas de fête à la Ferme des Tilleuls

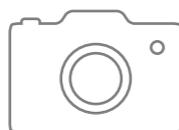
A l'occasion du vernissage de la nappe en Europe, La Ferme des Tilleuls accueillera un repas de fête. Le repas sera une forme de banquet ouvert au public et où seront conviés acteur·trice·s du projet. Le repas sera réalisé par l'équipe du Refettorio (Genève), un restaurant solidaire où les repas de midi sont payants et servent à financer les repas du soir servis à des personnes en situation de précarité.



Participant·e·s aux ateliers donnés durant la Résidence de François Burland à la Ferme des Tilleuls transférant les images sur du tissu © François Burland

De fil en aiguille

Juin 2024	Exposition à la Ferme des Tilleuls (Renens)
Hiver 2024/2025	Exposition de la nappe à Saint-François (Lausanne) Pendant toute la durée de l'exposition, trois repas seront organisés selon les mêmes modalités que celui à la Ferme des Tilleuls. Les invité.e.s seront encouragé.e.s à raconter une histoire personnelle autour de la nourriture, en échange d'un repas, sous forme d'un troc.
Octobre 2025 (à confirmer)	Repas de la Saint-Bénichon au Musée Gruérien (Bulle) Ce repas de fête, ouvert au public, reprendra le même concept que celui à la Ferme des Tilleuls. Les invité.e.s seront encouragé.e.s à raconter une histoire personnelle autour de la nourriture aussi sous forme d'un échange.
Date en cours	Exposition Check-Point au Musée des Cultures (Lugano)



Documentation du processus

Philippe Lespinasse réalisera un tournage une semaine lors de l'atelier de création de la nappe à Dakar.



*Participante aux ateliers donnés durant la Résidence de François Burland à la Ferme des Tilleuls posant devant les premiers mètres carrés de nappe
© François Burland*



YOHANA

LE POULET C'EST LE POULET

LE POULET A RIEN

PHILEMON

FIERUZ

C'EST LE POULET DE MA MERE

SAMIYA

UNE RECETTE QUE J'AIME BIEN!

ANSEL
PAULIA

J'AIME LETIBSI, UN PLAT AVEC DE LA VIANDE DE MOUTON, CHEVRE OU BOEUF. MA MÈRE ME LE PRÉPARAIT AVANT SON DÉCÈS. AUJOURD'HUI C'EST MOI QUI CUISINE CE REPAS, MAIS J'AI LA NOSTALGIE DE SA MANIÈRE DE LE PRÉPARER. UN GOÛT À NUL AUTRE PAREIL QUE JE NE RETROUVERAIS JAMAIS. C'ÉTAIT SA MANIÈRE DE LE FAIRE, DE NOUS MONTRER SON AMOUR. C'ÉTAIT UNIQUE.

6/ Acteur·trice·s impliqué·e·s

La Ferme des Tilleuls

Depuis 2017, la Ferme des Tilleuls propose un programme foisonnant et multidisciplinaire d'activités, de pratiques artistiques, d'évènements et d'expositions. A la fois lieu de création et lieu d'exposition, elle raconte à sa manière la complexité du monde, en croisant les regards scientifiques et artistiques – tout en valorisant toujours les récits et les pratiques issus des marges et bordures de nos sociétés.

L'Association Yataal Art

L'association Yataal Art, qui signifie « Elargir l'Art » en Wolof, a été fondée en 2010 par Mamadou Boye Diallo à Dakar. Elle rassemble des acteurs artistiques et culturels qui travaillent à ouvrir et à préserver l'art et le quartier historique de Médina. Attachée à renforcer l'accessibilité de l'art pour tous, l'association a mis en place le Musée à Ciel ouvert. Depuis plus de 10 ans, une centaine de street-artistes sont venus à la Médina pour peindre de grandes fresques murales sur les façades détériorées des maisons traditionnelles et coloniales : les habitants profitent de ruelles embellies et les visiteurs découvrent le quartier, portés par un nouveau regard. Dans ces mêmes maisons sont organisées des expositions d'art contemporain. Ouvrant leurs portes à tous, ces espaces de vie quotidienne ancrent les œuvres dans l'instantanéité, bousculant là encore les codes et les perceptions. Yataal Art développe également une dimension sur l'art brut avec l'artiste Pape Diop.

Le Musée gruérien (Bulle)

Le Musée gruérien étudie et met en valeur le patrimoine de la Gruyère depuis 1917. Situé près du centre historique de Bulle, le bâtiment actuel, construit en 1978 et agrandi en 2001, abrite également la Bibliothèque de Bulle. L'institution reçoit annuellement 110'000 visiteurs. Elle est ouverte six jours par semaine, toute l'année. Le Musée gruérien permet de s'immerger dans le passé de la région et de ses habitants, à travers d'importantes collections d'objets, d'images et de documents. De nombreuses œuvres d'art témoignent de la créativité d'artistes gruériens contemporains.

L'Association "l'hospitalité artistique à Saint-François"

Cette association a pour but d'offrir dans l'église de Saint-François, un espace où la théologie et la spiritualité protestantes d'une part, et la culture contemporaine sous toutes ses formes (arts plastiques, musique, danse, littérature ...) d'autre part, se rencontrent, dialoguent, se questionnent et s'enrichissent réciproquement. Elle poursuit ses activités dans un esprit d'ouverture, sans prosélytisme, ni repli identitaire. L'Association conduit un projet de création avec un ou des artistes tous les deux ans.

Museum delle Culture Lugano

Inauguré en 1988, le Musée des Cultures de Lugano préserve la plus grande partie de la collection d'art ethnographique de l'artiste Italo-suisse Serge Brigonni collectionnée entre 1930 et les années 1980, lorsqu'il fit don de sa collection à la ville de Lugano. Le musée cherche à continuer la vision de Serge Brignoni, qui voulait créer une interaction dynamique entre l'art et l'anthropologie.

François Burland

Aventurier de l'art, l'artiste franco-suisse François Burland est connu pour ses nombreuses séries parmi lesquelles on trouve des paysages de début du monde, des guerrier·ère·s à cheval sur l'échine de l'histoire, des poyas détournées, des affiches bariolées de slogans post-guerre froide. Parallèlement à cette foisonnante activité, il ouvre depuis bientôt dix ans son atelier du Mont-Pèlerin à de jeunes migrant·e·s qu'il invite à travailler sur des projets de grandes gravures. Au cours de ces stages, François tisse des relations durables avec ces jeunes et leur offre conseils, réseautage, écoute et soutien - jusqu'au moment où le ou la jeune a trouvé une voie et se sent suffisamment solide et confiant·e pour prendre les rênes de son existence en Suisse.

La démarche de François Burland, son implication et son travail auprès de jeunes migrant·e·s sont aujourd'hui reconnus par les organisations spécialisées. En 2019, François Burland, entouré de différent·e·s artistes et des jeunes migrant·e·s, a organisé et conçu l'exposition CheckPoint à la Ferme des Tilleuls. L'exposition a ensuite voyagé à Dakar, à l'invitation de Mamadou Boye Dialo (Yataal Art), à la Mégisserie de Saint-Junien (France), et revient en 2024 à la Ferme des Tilleuls.

Chantal Bellon

Chantal Bellon témoigne de nombreuses années d'activités dans les secteurs de l'enseignement et du journalisme, ainsi que de la communication et de la gestion d'événements, notamment pour l'Expo 02 à Bienne, le Paléo Festival de Nyon, ou encore le Musée d'Ethnographie de Neuchâtel. De 2012 à 2017, elle assure ensuite la direction administrative du Cully Jazz Festival et, dès 2017, la programmation musicale du Théâtre de Beausobre à Morges, avant de reprendre en 2019 la direction générale de la Ferme des Tilleuls à Renens dont elle assure également la programmation artistique. En lien avec ses responsabilités, Chantal Bellon témoigne aussi d'un engagement politique pour sa région. Elle est également membre fondatrice de Thelonica, association organisant des concerts de jazz et de musiques improvisées.

Philippe Lespinasse

Passionné de cabanes, d'art populaire et d'art brut, Philippe Lespinasse est grand reporter et réalisateur, spécialiste en naufrages, pirogues trouées, chalutiers perdus, chasses à la baleine et guerres pétrolières. (Le sang du Nigéria, prix du public Figra 2012, Les forçats de la lagune, prix de l'investigation festival du scoop d'Angers 2014). Il a réalisé près de quarante films sur des auteurs d'art brut ainsi qu'un long métrage, André et les Martiens. Il pratique le football tous les vendredi dans son village qu'il quitte parfois pour tourner des films avec Pierre Carles, notamment Tant Pis Tant Mieux, Roger mort et vif (en montage), et Un berger et deux perchés à l'Élysée (sortie salles janvier 2019).

Mamadou Boye Dialo

Mamadou Boye Diallo a créé en 2010 l'ONG Yataal Art, qui signifie "art en expansion" en wolof, dont la mission est de promouvoir et de soutenir les jeunes talents du quartier de la Médina, à Dakar. Après des études au sein de la Raw Material Company, Boye Diallo a réalisé de nombreuses expositions, notamment lors du centenaire de la Médina, dans le cadre de la Biennale de Dakar en 2016 et 2018, et en 2021, lorsqu'il a invité François Burland et Audrey Cavalius à ré-iterer CheckPoint en collaboration avec les habitant·e·s de la Médina. A la fois entremetteur et organisateur, Mamadou permet la mise en place des structures nécessaires aux ateliers.

Refettorio

Inspiré par les activités de la fondation Food for Soul créée par le chef triplement étoilé Massimo Bottura, le Refettorio, ouvert à Genève fin janvier 2022, accueille sa clientèle le midi pour des repas préparés par le chef étoilé Walter El Nagar. Cette activité, ainsi que le soutien de la fondation Mater, permettent de financer des repas servis gratuitement le soir aux personnes les plus démunies. Tous les repas sont préparés dans un esprit 'zero waste'. De plus, le Refettorio emploie des personnes en situation de précarité, afin de leur permettre une réinsertion professionnelle.

Fatou Seck

Fondatrice des Femmes Battantes de Pikine, Fatou Seck a arrêté l'école très jeune afin de se marier. Ayant appris l'espagnol, l'anglais et le français en autodidacte sur les marchés où elle était vendeuse, Fatou a ensuite créé une première association en partenariat avec une Espagnole pour commercialiser des produits en tissu faits à la main en Europe. Depuis 2010, elle gère les Femmes Battantes de Pikine. Fatou a fait l'expérience intime de la migration, son mari ayant quitté le pays il y a plusieurs années pour l'Espagne, et c'est ce qui explique son engagement pour le projet. Très professionnelle et ayant un réel entregent, Fatou Seck est la candidate idéale pour superviser les ateliers à Dakar.

Les Femmes Battantes de Pikine

Fondée par Fatou Seck en 2010, l'association des Femmes Battantes de Pikine regroupe des brodeuses et couturières. L'association permet à ses membres de mieux vivre de leur artisanat, en mettant en commun les moyens de production et les savoirs et en créant une structure de solidarité et d'entraide, ainsi qu'en facilitant la commercialisation et la mise en réseaux avec les client·e·s.

Margot, Abdoulay, Hélène, Sorkhna, Sophie, Abigaëlle, Abdelwaïd, Youssouf, Jasmine, Léontine et Khadidja

Habitant·e·s de Dakar et de ses banlieues, Margot, Abdoulay, Hélène, Sorkhna, Sophie, Abigaëlle, Abdelwaïd, Youssouf, Jasmine, Léontine et Khadidja ont tous·te·s rencontré François Burland lors de la création de l'exposition CheckPoint à Dakar. Tous et toutes ont vécu de près ou de loin la migration : certain·e·s sont des migrant·e·s à Dakar, d'autres ont tenté le grand voyage ou sont de retour, d'autres ont perdu des êtres chers –tou·t·es se sont un jour posé la question de partir. Les ateliers permettront à ces personnes venant d'horizon différents mais partageant toutes actuellement une certaine précarité d'échaffauder un espace de rencontre, d'entraide et de solidarité.

Références et liens:

L'exposition CheckPoint :

Sur le site de la Ferme des Tilleuls :

https://fermedestilleuls.ch/exhibition/checkpoint/#section_1

Émission de la RTS sur Checkpoint à Dakar :

<https://www.rts.ch/audio-podcast/2022/audio/le-long-metrage-checkpoint-a-dakar-25827014.html>

Le dossier de presse :

<https://fermedestilleuls.ch/wp-content/uploads/2021/01/checkpoint-dossier-de-presse.pdf>

Les intervenant·e·s:

Ferme des Tilleuls : <https://fermedestilleuls.ch>

Refettorio : <https://www.refettoriogeneva.org>

Yataal Art : <https://yataalart.wixsite.com/yataalart>

Informations

Contacts

François Burland | Association CheckPoint

contact : fburland@yahoo.fr

téléphone : +41 79 206 45 13

Equipe :

Direction artistique et porteur du projet : François Burland

Coordination et direction technique des ateliers : Fatou Seck

Rédaction : Emilie Thévenoz

Recherches de fonds : Raymonde Galuffo /
rgaluffo@gmail.com

Administration : Jean-Marc Schwab, association
CHECKPOINT

Directrice de l'association Checkpoint: Hélène Veuthey
Demont



OHANA
LE POULET C'EST LE POULET
LE POULET A RIEN
C'EST LE POULTI DE MA MERE
UNE RECETTE QUE J'AIME BIEN!
ANSEL ET PAULA
DE LA VIANDE DE MOUTON, CHEVRE OU BOEUF MA MERE ME LE PREPARAIT AVANT
SA MERE DE LE FAIRE, DE NOUS MONTRER SON AMOUR CETAIT UNIQUE.

MA MERE ME PREPARE BIEN SUR LES
ELLE PASICE PLAT POUR MA
J'AIMERAI LES LENTILLES
ASMA
CE PLAT DE NAIPAS
CUISINE RETROUVE PAR MA MERE
CE GOUT
ME MANQUE
CETTE MANIERE DE LE PREPARER
MON PLAT PREFERE S'APPELLE A DES
C'EST UN PLAT SIMPLE ET PAS CHER QUE
DE LE FERAI PLUS TARD A MES
QUI VEUT DIRE LENTILLES
NOUS MANGIONS SOUVENT MA MERE EST DECEDEE CE PLAT ME FAIT PENSER A
ENFANTS CE SERA COMME UNE GRAND CHAINE QUI NOUS RELIE A ELLE ET
PA ASMA, DES OBSESSIONS



FORET DE

KOLDA

CHECK POINT
DAKAR

DE CEUX QUI SONT RESTES
RÉCIT D'UN VOYAGE
INTRANQUILLE

ARK
NIOKOKOBA

THIES

NDAYANNE
VILLAGE DE SON DEPART

SENEGAL

NYPD

CÔTE D'IVOIRE
PAYS DES
18 MONTAGNE

TENERIFE

DE ULLUMI

IR D'UN MO

PÊTES MERVEILLEU

JASMIN

MA FLAISON

LA MAISON

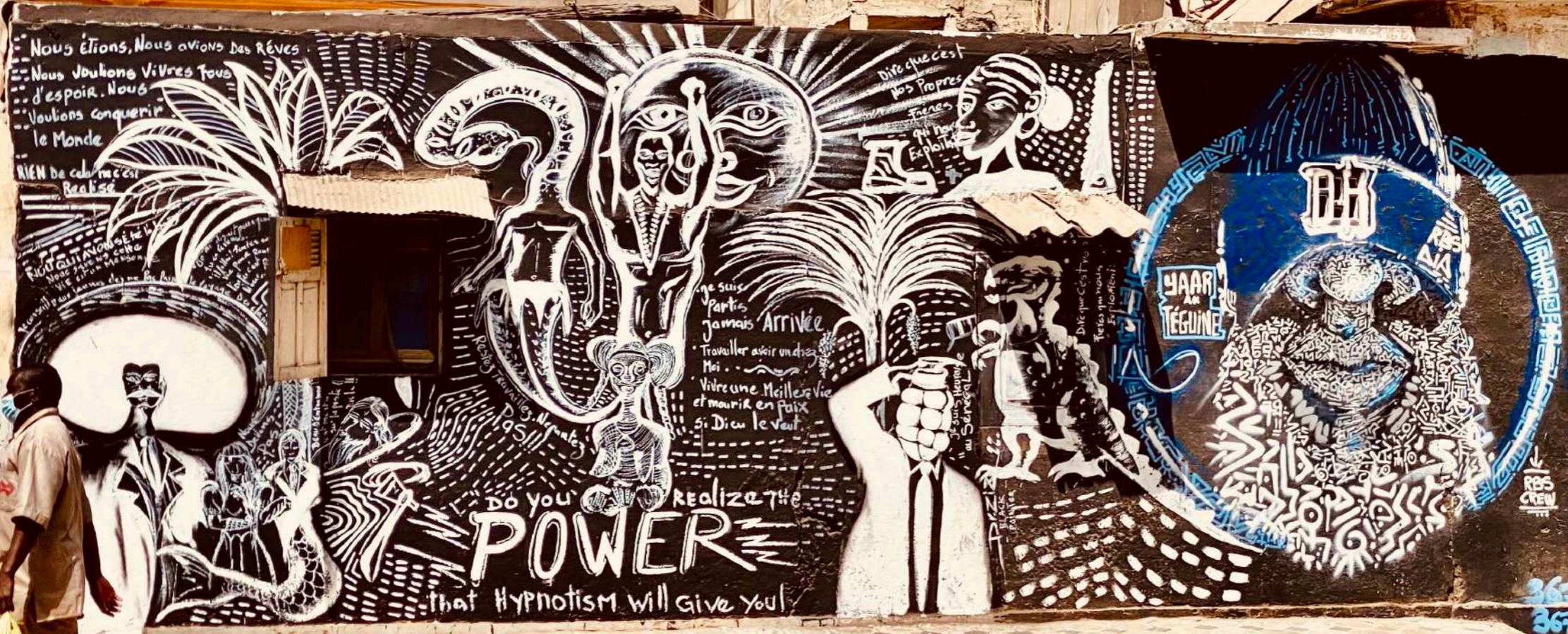
HISTOIRE
D'UNE VIE

si



ANSELME
PAUL

OU BOEUF. MA MÈRE ME LE PRÉPA
UN GOÛT À NUL AUTRE PAREIL QUE JE NE RETI
OUR. C'ÉTAIT UNIQUE.



Nous étions, nous avions des rêves
Nous voulons vivre tous
d'espoir. Nous
voulons conquérir
le monde

RIEN de cela ne s'est
Réalisé

RIEN de cela ne s'est
Réalisé
Nous sommes tous
exploités
par les mêmes
maîtres
C'est pourquoi
nous devons
nous unir
pour nous libérer
de leur joug
et vivre en paix
et prospérité
dans un monde
meilleur

Dite que c'est
nos propres
forces
qui nous
exploitent

Je suis
parti,
jamais
arrivée
Travailler avoir un dinar
Mei
Vivre une meilleure vie
et mourir en paix
si Dieu le veut

Dite que c'est moi,
Tete qui marche,
Exploite!

do you realize the
POWER
that Hypnotism will give you!

YAARI
TEGUINE

YAA TAL

367
367...





IL FALLAIT TENTER TA VIE ET REVENIR
REUSSIR, ET IL NE SAVAIENT PAS
QUE L'ENFER ÉTAIT POUR VOUS

WELISH BIS NOI SH













66
64
FASH





MAYO 2019

VII
V
22



Images

L'image de l'exposition CheckPoint à la Ferme des Tilleuls disponible sur le [site de la Ferme des Tilleuls](#).

Toutes les autres images ont été réalisées par François Burland, lors des ateliers donnés à la Ferme des Tilleuls, puis lorsque des tests réalisés pour la broderie.